In the Trial Chamber I

4-09-92-T 26 April 2015

Case No. Date: IT-09-92-T 25 April 2013 D 58668 KB.

Before:

Judge Alphons Orie, Presiding Judge Bakone Justice Moloto Judge Christoph Flügge

Registrar:

Mr. John Hocking

Public

The Prosecutor
v.
Ratko Mladić

Order to redact the public transcript and the public broadcast of a hearing

The Trial Chamber

ORDERS that the following highlighted text be omitted from the public transcript of the hearing of 29 January 2013 (English transcript: T.7659 lines 8 - 13; French transcript: T.7660 lines 17 - 23) and be edited from the public broadcast of this hearing.

	13 Trial Day (180)	
	fr Armotizite Terus Report Options Window Help	~ 2
<u> </u>		
3 13:34:45	MR. LUKIC: Thank you, Your Honour.	
4 13:34:53	Q. (Interpretation) My next question was: General Milosevic was in	
	contact with the officers of the command for Bosnia and Herzegovina; is	
	that correct?	
7 13:35:10	A. It's not ~~ to know who was in contact with him. It was up top	
	him not up to me. But normally a military chief is, of course, in	
	contact with his superiors.	
10 13:35:25	JUDGE ORIE: Is there any confusion here?	
11 13:35:27	MR. LUKIC: Yes, I think so.	
12 13:35:28	JUDGE ORIE: There is confusion.	
13 13:35:29	Witness, the question was whether you have any knowledge of	
	Mr. Indic being in contact oh, yes. Yes, I made a mistake.	
15 13:35:46	Whether you have any knowledge about General Milosevic having	•
	contact with officers of the command for Bosnia and Herzagovina. So not	
	the serb mide, but	
18 13:35:59	MR. LUKIC: For commandment for Bosnia-Herzagovina but for	
19 13:36:06		•
20 13:36:06	JUDGE ORIE: Oh, UNPROFOR. That does not appear clearly on the	
	transcript.	
22 13:36:12	Perhaps you rephrase the question now in its final version,	
23 13:36:19		
24 13:36:20	MR. LUKIC: Thank you, Your Honour.	
25		
62:1		
2		
3		
4		
5		
6 13:37:15	Q. In contrast, Indic was never in touch with the officers of the BR	
	UNPROFOR Command.	
8 13:37:16	A. I can't answer that question. I was not informed.	
9 13:37:23	O. Can you now look at page 13, paragraph 2, of your statement.	
	That is in the French version, page 13 of the English version. Page	
11 13: 37: 39		
12 13: 17: 39	THE INTERPRETER: And the interpretor did not hear what	
	paragraph of the B/C/S version.	
14 13: 37; 44		
15 13; 37:54	O You say	
1613:37:54	JUDGE ORIE: {Previous translation continues} is it in the	
	B/C/s version.	
18 13:37:55	MR. LUKIC: [Interpretation] Page 18, paragraph 5.	
19 13; 38; 00	JUDGE ORIE: [Previous translation continues] * the	
	interpreter missed it. Please proceed.	
21 13:38:11	MR. LUKIC: Maybe I misspoke.	
22 13; 38: 11	Q. "When I was acting commander for Bosnia and Herzegovina"	
23 13:38:34	MR, LUKIC: (previous translation continues) JUDGE ORIE: We move into private session.	
24 13: 38: 37		

Image of a document, broadcasted during the highlighted time-code, is confidential.

Any person or organization, including media organizations, which has possession of the public recording of all or the relevant portion of the proceeding containing the confidential information is hereby enjoined from disclosing it to any other person(s) or organization(s) as of the date and time this order is received. The failure to conform may result in contempt charges being issued by the Tribunal against the disclosing person or organization.

Alphons Orie Presiding Judge